



AVES DEL RECORRIDO BIRDS ALONG THE ROUTE

Pico picapinos (*Dendrocopos major*)

Abundante y sedentario en estos robledales de media montaña, sus poblaciones parecen estar aumentando en el territorio de Cuatro Valles gracias a la gran capacidad de adaptación de la especie. Los machos se diferencian bien gracias a la mancha roja que muestran en la nuca.



Great Spotted Woodpecker

Abundant and sedentary in these mid-mountain oak groves, its population appears to be increasing in the Cuatro Valles area. This is mainly due to its resilience. Males have a distinguishing crimson spot on the nape.

Reyezuelo listado (*Regulus ignicapilla*)

Una de las aves más pequeñas de nuestros bosques, a finales de febrero los machos inician su canto, al que acompañan erizando su vistosa cresta naranja. No es raro verlos buscar entre las ramas las arañas y pulgones que les sirven de alimento.



Firecrest

One of the smallest birds in our woods. In late February the males begin to sing, bristling their showy orange crest as they do so. It is not unusual to find them searching between branches for the spiders and aphids that they feed on.

Azor común (*Accipiter gentilis*)

Cazador forestal por excelencia, frecuenta todos los bosques de Cuatro Valles, donde se reproduce. Resulta inconfundible por su aspecto robusto, de alas cortas y el plumaje moteado del pecho.



Northern Goshawk

An excellent hunter found in all the forests of the Cuatro Valles area where it breeds. Its strong appearance is unmistakable with its short wings and mottled breast feathers that give it a striped appearance.

Mito

(*Aegithalos caudatus*)

De cuerpo rechoncho y compacto, su pequeño tamaño se ve distorsionado por su larga cola. Suele formar bandos familiares, con los que se desplaza de árbol en árbol en busca de los pequeños invertebrados que le sirven de alimento.



Long-tailed Tit

A small, round-bodied tit whose small size is disguised by its very long tail. They usually form compact family flocks, and together they move from tree to tree looking for invertebrates as their main source of food.

Carbonero común (*Parus major*)

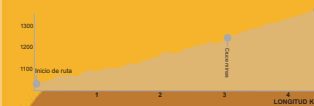
Habitual de zonas arboladas, aunque también del entorno de los pueblos, resulta inconfundible por los tonos verdosos de su plumaje. Muy territorialista, los machos muestran un habero negro que se extiende hasta la parte baja del vientre.



Great Tit

Widespread in woodland, although it is also well adapted to urban living and can be seen near villages. It has a distinctive appearance with different shades of green in its plumage. It is very territorial. The bib of the male is intensely black, as is the line running down its belly.

PERFIL TOPOGRÁFICO TOPOGRAPHIC PROFILE



RECOMENDACIONES RECOMMENDATIONS

- Informarse previamente en la web sobre el itinerario
- Use the web to research the route before you arrive
- Llevar ropa y calzado adecuados, evitando colores llamativos
- TWear appropriate clothing and footwear. Avoid wearing bright colours
- Permanecer en silencio y agudizar los sentidos
- Make no noise and be alert
- Usar prismáticos y guías de aves
- Use binoculars and bird books
- El amanecer y el atardecer son los periodos del día de mayor movimiento de aves
- Sunrise and sunset are the best times for birdwatching

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo de ruta	Lineal
Distancia	10 Km (i/v)
Grado de dificultad	Baja
Duración a pie	3 h 30'
Duración en bicicleta	2 h
Época recomendada	Primavera/verano/otoño

CHARACTERISTICS OF ROUTE

Type of route	Linear
Distance	10 Km (out and back)
Degree of difficulty	Low
Duration on foot	3 ½ hours
Duration by bicycle	2 hours
Recommended time of year	Spring/summer/autumn

DESCRIPCIÓN DE LA RUTA

La ruta permite adentrarse en el robledal que puebla las lomas existentes entre las localidades de Inicio y Andarrazo, ambas pertenecientes al municipio de Riello. Parte de Inicio donde, a la salida del pueblo, una flecha indica "mina La Cobriza", camino que deberá seguirse, pues se adentra en la zona más espesa del robledal, la más adecuada para la observación de aves forestales. Al ir avanzando, el robledal se va haciendo más maduro y los pies relativamente jóvenes conviven con robles añejos, que ofrecen condiciones idóneas a los pájaros carpinteros, trepadores azules y agateadores. La comunidad de aves es muy amplia y a lo largo de todo el recorrido será posible observar distintas especies. El arrendajo se dejará ver con facilidad y su presencia se hará también patente con su insistente graznido. En la parte final del recorrido, donde el robledal está mejor estructurado, hay algunos rrelianos que resultan óptimos como puntos de observación.

ROUTE DESCRIPTION

This route allows entry into the oak grove which covers the hills between Inicio and Andarrazo (both in municipality of Riello). It starts at Inicio where an arrow, at the end of the village, points to "mina La Cobriza". We follow this path towards the dense part of the wood, where the best birdwatching within the forest can be found. As we continue on, the oak grove becomes more mature, with both young and ancient oaks coexisting alongside one another, thus creating ideal conditions for woodpeckers, nuthatches and tree creepers. The bird community is varied allowing us to observe many different species along the route. The jay will be easily seen and its presence will become apparent due to its insistent cackle. At the end of the route there are some flat areas that are excellent for birdwatching.

- 1 Viejos roblesnos | 2 Desde la vieja escmbrera de la mina | 3 Interior del robledal
- 4 Panorámica del valle y del bosque

- 1 Ancient oaks | 2 From the old mine slag heap | 3 Inside the oak grove
- 4 Panoramic view of the valley and the oak grove



Realización:
www.birdwatchinginpain.com
www.cuatrovalles.es



Descárgate tu ruta aquí:
www.birdwatchinginpain.com



ROBLEDALES DE LA LOMBA